



CATHEDRAL OF THE ANNUNCIATION

425 West Magnolia Street, Stockton, CA 95203 (*Parish House*)

400 West Rose Street, Stockton, CA 95203 (*Church*)

Phone: (209) 463-1305 Fax: (209) 463-0807

www.annunciationstockton.org



SOLEMNITY OF OUR LORD JESUS CHRIST *∞* NOVEMBER 20, 2022



The Most Reverend Myron J. Cotta, D.D.

Bishop of Stockton / Obispo de Stockton

Pastoral Team

The Very Reverend John J. M. Foster, J. C. D., Pastor
 The Reverend Larry Machado, S.T.L., Parochial Vicar
 The Reverend Joseph Nguyen, Parochial Vicar
 Deacon Greg Yeager, Pastoral Associate
 Deacon Martin Baeza
 Deacon Armando Moreno
 Deacon Mike Wofford
 Jason Jeffrey, Director of Music Ministries
 Lili Bobadilla, Faith Formation Director
 Kathy Freitas, Business Manager
 Mari B. Jeffrey, Communications Coordinator
 Alma Suerdieck, Office Manager
 Felipe Bedolla, Maintenance
 Tomás Cano, RN, BSN, Parish Nurse

Parish School / Escuela Parroquial

1110 North Lincoln Street, Stockton, CA 95203
(209) 444-4000 www.annunciation-school.org
 Adriana Gonzales, Parish School Principal

Parish House Office Hours / Horario de Oficina

Monday — Friday / Lunes — Viernes
 8:30 a.m. – 12:30 p.m., 1:00 p.m. – 5:00 p.m.
info@annunciationstockton.org

Mass Schedule / Horario de Misas

Monday – Friday: 8:00 a.m.

Saturday / Sábado

5:30 p.m. – English
 7:00 p.m. – Español

Sunday / Domingo

7:00 a.m., 9:00 a.m., 11:00 a.m. – English
 1:00 p.m. – Español

Sacrament of Penance / Confesiones

Wednesday / Miércoles

7:00 – 8:00 p.m.

Saturday / Sábado

8:30 – 9:30 a.m.

Parish Preschool / Escuela Preescolar:

440 West Rose Street, Stockton, CA 95203
(209) 465-2961 www.annunciationstockton.org
 Shannon Rodriguez, Parish Preschool Director

MESSAGE FROM THE PASTOR / MENSAJE DEL PÁRROCO

This last and thirty-fourth Sunday of the liturgical year celebrates Jesus Christ, King of the Universe. In the first reading from 2 Samuel, the tribes of Israel and David enter an agreement, i.e., a covenant, for David to shepherd God's people, Israel. In Luke, Jesus effects that covenant between God and his people in his death of the cross.

The same compassion shown by God in calling Abraham to father a new nation; in saving Israel from the cruel slavery of Pharaoh in the Exodus; in raising David as a king after his own heart; in the continual preaching of the Isaiah, Jeremiah, Ezekiel, and the other prophets is manifested also in Jesus as he assures the repentant thief: "Today you will be with me in Paradise." Compassion was the way Jesus

Continues on next page

Este último y trigésimo cuarto domingo del año litúrgico se celebra a Jesucristo, Rey del Universo. En la primera lectura de 2 Samuel, las tribus de Israel y David entran en un acuerdo, es decir, un pacto, para que David pastoree al pueblo de Dios, Israel. En Lucas, Jesús realiza ese pacto entre Dios y su pueblo en su muerte en la cruz.

La misma compasión mostrada por Dios al llamar a Abraham a engendrar una nueva nación; en salvar a Israel de la cruel esclavitud del Faraón en el Éxodo; en levantar a David como rey según su propio corazón; en la predicación continua de Isaías, Jeremías, Ezequiel y los demás profetas se manifiesta también en Jesús cuando le asegura al ladrón arrepentido: "Hoy estarás conmigo en el Paraíso". La compasión fue la forma en que Jesús ejerció su soberanía. Así como Jesús sufrió con (*com* = con + *passio* = sufrir) y por su

Continúa en la siguiente página

Continued from the previous page:

exercised his sovereignty. Just as Jesus suffered with (*com* = with + *passio* = suffer) and for his people, we who are his disciples are called to do the same.

Father John

Viene de la página anterior:

pueblo, nosotros que somos sus discípulos estamos llamados a hacer lo mismo.

Padre Juan

Special Collection This Weekend: Catholic Campaign for Human Development

For over 50 years, the Catholic Campaign for Human Development (CCHD) has fulfilled Pope Francis’s vision of cooperation and solidarity by funding grass-roots projects in local communities across the country that help those on the margins work for solutions that address the root causes of poverty. Envelopes can be put in the collection basket, or you can give online: <https://usccb.igivecatholictogether.org/organizations/usccb-catholic-campaign-for-human-development>.

Colecta especial este fin de semana: Campaña Católica para el Desarrollo Humano

Durante más de 50 años, la Campaña Católica para el Desarrollo Humano (CCHD) ha cumplido la visión de cooperación y solidaridad del Papa Francisco al financiar proyectos de base en comunidades locales de todo el país que ayudan a los marginados a trabajar en soluciones que aborden las causas profundas de la pobreza. Los sobres se pueden colocar en la canasta de la colecta o pueden donar en línea: <https://usccb.igivecatholictogether.org/organizations/usccb-catholic-campaign-for-human-development>.

Thanksgiving Day Mass at the Cathedral

Join the Cathedral’s bilingual celebration of the Eucharist on Thanksgiving Day, **November 24 at 9:00 a.m.** Families are invited to bring to Mass one item from their own dinner to be blessed and another food item to be given to Catholic Charities for the poor.

Note that adoration and Prayer Madres de Fe y Esperanza on Thanksgiving evening are cancelled.



Misa del Día de Gracias en la Catedral

Acompáñenos durante la celebración bilingüe de la Eucaristía el Día de Gracias, el próximo **Jueves, 24 de Noviembre, a las 9:00 a.m.** Todas las familias están cordialmente invitadas a traer un artículo comestible que emplearán en su propia cena, para ser bendecido y otro artículo de comida que daremos a Caridades Católicas para los pobres.

Por favor noten que no habrá Adoración y Oración de Madres de Fe y Esperanza en el Día de Gracias.

Men’s Ministry: Week 11 Next Saturday

Join the Cathedral’s Men’s Ministry, That Man is You!, on Saturday, **November 26** in the Choir Room 6:30–8:15 a.m. The Week 11 topic is Why Jesus Christ? with Dr. John Bergsma. The sessions allow men to enter into new depths of Catholic spirituality and devotion. The profundity of the scriptures sets the stage for renewal of mind and heart.

For more information, contact the TMIY Core Leader, Lawrence Chukwueke, at Ichukwueke@sbcglobal.net or (209) 329-5624.

Altar Flowers

This week’s Altar Flowers are offered in Memory of the **Michael Carney**.



Total Offertory Collection	Current Week	Year to Date
Offertory Collection for November 13, 2022	\$11,392	\$276,276
This Year’s Budget Goal	\$16,357	\$327,142
Variance from Budget	(\$4,965)	(\$50,866)

Mass Intentions / Intenciones de la Misa:

- 11/21/22: 8:00 a.m. : Michael Gilliland
- 11/22/22: 8:00 a.m. : Maria V. Sales
- 11/23/22: 8:00 a.m. : Julia Larez Cervantes †
- 11/24/22: 9:00 a.m. : Thanksgiving
- 11/25/22: 8:00 a.m. : Joel P. Dardis †
- 11/26/22: 5:30 p.m. : Emile Concepción Neri †
- 11/27/22: 7:00 p.m. : Maria V. Sales

Mass Readings for Sunday, November 20, 2022 First Sunday of Advent



Reading 1: Is 2:1–5
Reading 2: Rom 13:11–14
Gospel: Mt 24:37–44

SUNDAY, NOVEMBER 20	THURSDAY, NOVEMBER 24
9:00-12:30 p.m.: Sesiones de Formación en Español: Gimnasio	Parish House Closed ~ Casa Parroquial Cerrada 9:00 a.m.: Thanksgiving Day Mass ~ Misa del Día de Gracias
MONDAY, NOVEMBER 21	FRIDAY, NOVEMBER 25
7:00 p.m.: Grupo de Oración: Salón del Coro	Parish House Closed ~ Casa Parroquial Cerrada
TUESDAY, NOVEMBER 22	SATURDAY, NOVEMBER 26
5:30-7:30 p.m.: Choir Practice: Church	6:30-8:30 a.m.: That Man is You: Choir Room 8:30-9:30 a.m.: Confessions / Confesiones: Church / Iglesia
WEDNESDAY, NOVEMBER 23	SUNDAY, NOVEMBER 27
Parish House Closed at 12:45 p.m. ~ Casa Parroquial Cerrada a las 12:45 p.m. 7:00-8:00 p.m.: Confessions / Confesiones: Church / Iglesia 7:00-8:00 p.m.: Legion de Maria: Salón del Coro	First Sunday of Advent ~ Primer Domingo de Adviento

GivingTuesday Fund and Goal Announced

The Cathedral of the Annunciation is participating once again in GivingTuesday on **November 29**. On this global day of generosity and kindness, you are invited join with fellow parishioners and other benefactors of the Cathedral to support our parish.

With a goal of \$10,000, funds raised from GivingTuesday 2022 will augment the parish's Building and Grounds fund.

If you would like to give to the Cathedral of the Annunciation on November 29, you can either text GIVE to 209-600-6577 and receive a link directly to your phone. You can also visit our Giving Link: <https://annunciationstockton.org/giving-tuesday> then choose the fund "GivingTuesday," add your dollar amount, and tap submit. Thank you in advance for helping to maintain our Cathedral campus.



Anuncio de nuestra Meta para el Fondo de Dando en Martes

Por primera vez, la Catedral de la Anunciación estará participando en "Dando en Martes" el **29 de Noviembre**. En este día global de generosidad y bondad, todos los feligreses de la parroquia y otros benefactores de la Catedral están invitados a participar y apoyar a nuestra parroquia.

Con una meta de \$10,000, los fondos recaudados de GivingTuesday 2022 aumentarán el fondo de Edificios y Terrenos de la parroquia.

Si desea donar a la Catedral de la Anunciación el 29 de Noviembre, puede enviar un mensaje de texto con la palabra GIVE al 209-600-6577 y recibir un enlace directamente a su teléfono. También puede visitar nuestro enlace: <https://annunciationstockton.org/giving-tuesday> y elija el fondo "GivingTuesday", agregue el monto que desea donar y oprima enviar (Submit). Gracias de antemano por ayudar con el mantenimiento de nuestros terrenos y edificios de de la Catedral.

2022 Annunciation Advent Giving Tree

Each year during the Advent/Christmas season, the Cathedral parish reaches out to help families experiencing difficult times in our community, to other parish communities and several agencies. How can you help? Here's how . . .

Beginning next weekend, **November 27**, parishioners are invited to take one or more ornaments from the Advent Giving Tree. Gift cards are welcomed and recommended. We ask that all items are new. Please bring the unwrapped items with the ornament attached to Mass with you. You are invited to process up to the altar during the offertory procession.

Árbol de regalos de Adviento de la Anunciación 2022

Cada año, durante la temporada de Adviento/Navidad, la parroquia de la Catedral ayuda a las familias que atraviesan tiempos difíciles en nuestra comunidad, a otras comunidades parroquiales y a varias agencias. ¿Como puedes ayudar? Así es cómo . . .

A partir del próximo fin de semana, **27 de Noviembre**, se invita a los feligreses a tomar uno o más adornos del Árbol de Adviento. Las tarjetas de regalo son bienvenidas y recomendadas. Pedimos que todos los artículos sean nuevos. Traiga los artículos sin envolver con el adorno adjunto a la Misa. Estás invitado a subir al altar durante la procesión del ofertorio.



Diocesan Guadalupe Procession and Mass

The 2022 Procession and Mass in honor of Our Lady of Guadalupe will take place on **Sunday, December 4**. The process begins at 12:00 noon at St. Mary of the Assumption Church downtown and concludes at the Stockton Arena with Mass at 2:00 p.m.

Procesión Guadalupana y Misa Diocesana

La Procesión y Misa de 2022 en honor a Nuestra Señora de Guadalupe se llevará a cabo el **Domingo 4 de Diciembre**. La procesión comienza a las 12:00 del mediodía en la Iglesia de Santa María de la Asunción en el centro y concluye en la Arena de Stockton con la Misa a las 2:00 p.m.

**Country Club TIRES & MUFFLER
SMOG CHECK**

2151 Country Club Boulevard • Next to The Graduate

209-688-7213

Bob's Lube & Oil

10 MINUTE LUBE & OIL CHANGE

Plus TUNE-UP SHOP

1403 Country Club Blvd. • (209) 943-3633
CORNER OF COUNTRY CLUB & PERSHING

MATTHEW W. SMITH
Parishioner



**Commercial
Industrial
Residential**

Since 1972

SMITH HEATING & AIR CONDITIONING, INC.

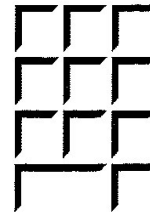
Commercial Kitchens - Custom Stainless Steel
H.V. A/C - Ref. - Sheet Metal

P.O. Box 8306
1150 N. Filbert St.
Stockton, CA 95208

Contractors Lic. #303146
PHONE 209/466-1434
www.smithheating-air.com

Grow your small business!

Advertise with us.



Dougherty CPAs, Inc.

Steve Dougherty
3031 W March Lane Suite 210
Stockton, CA 95219
(209) 476-1111
www.DoughertyCPAs.com



*Lord, we thank you
for the goodness of our people
and for the spirit of justice
that fills this nation.
We thank you for the beauty and fullness
of the
land and the challenge of the cities.
We thank you for our work and our rest,
for one another, and for our homes.
We thank you, Lord:
accept our thanksgiving on this day.
We pray and give thanks through Jesus
Christ our Lord.
Amen.*



Delgado Dental Group

Alfonso Delgado, D.D.S., F.A.E.S.

Parishioner

8 W Swain Rd ~ 209-474-8888
Family Dentistry ~ Dentures ~ Implants
Www.delgadodentalgroup.com

Michelle Haner
Realtor | DRE# 00879655
(209) 986-5900
Ms.Haner@comcast.net



RIGGS **Real Estate**
& Associates, Inc.

**Advertise your
business with us!**

Call the Parish House for details.



Eileen Yeager

Locally Grown Flowers

209-400-0302

nobleflowerfarm@gmail.com
@noble_flower_farm



OUR CATHOLIC CEMETERIES

San Joaquin Catholic
719 Harding Way
Stockton, CA 95201
209-466-6202

St. John's Catholic
17871 S. Carrolton Rd
Escalon, CA 95320
209-838-7134

*The Only Consecrated Catholic Cemeteries in San
Joaquin County. Mass is offered at the cemeteries
for those entrusted to our care.*

Grow your small business!

Advertise with us.

Casa Bonita

Funeral Home & Event Room

(209) 942-2500

2500 Cemetery Lane, Stockton

*Off California & Harding Way
Stockton's Finest Funeral Chapel*



Greener SOLUTIONS.
HEAT & AC
Solar • Windows • Insulation • Roofing

Greener Solutions

Stockton's Top Rated HVAC

1818 W. Fremont Street

Stockton, CA 95203

(209) 213-2888

GSHomeServices.com